

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	110.0456.177 P1149	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums		
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija		
AEchood	55,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	30,5		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrduna dinamiskā efektivitāte		
FDEC	A	lux/Watt	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrduna dinamiskās efektivitātes klase		
LEhood	20		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte		
LEC	C		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase		
GFehood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erottausaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Efficiëntieklasse der Vetfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erottausasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase		
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	300	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	590		m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Palelains gaisa plūsmas ātrums
Qboost	700			m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-luettelu, akustisk, A-værdet luftefuktetstap ved minimumshastighed	Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiirusele
SPEmin	51	dBa			SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-luettelu, akustisk, A-værdet luftefuktetstap ved maksimumshastighed	Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele
SPEmax	66		dBa		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	A-luettelu, akustisk, A-værdet luftefuktetstap ved intensiv hastighed	Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele
P0	0,49			Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)
Ps	N/A	PI			Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014		Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligetter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	54,3		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Qbep	374,0	m3/h	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	700,0		m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	150,0			W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	9,0	W			Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
Emiddle	180		lux		Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis
Lwa	66			dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus
Lwa	66	dBa			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil
			Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität ved maksimuminstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookprocedures op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en rookgeur te controleren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsfiltratie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensa solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Inicie kokeilaitetta pienellä nopeudella, jotta kosteus ja savunhaju voidaan kontrolloida. 2) Käytä suurinta nopeutta vain tarvittaessa. 3) Lisää läisteluaitteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä läisteluaitteen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaalisesti.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kokeilaitten på min. hastigheten när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kokeilaitens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Håll kokeilaitens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kokeilaitten på laveste hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk kokeilaitens hastighed kun hvis der kræver det. 4) Hold kokeilaitens filter rent for at optimere fjern af fedt og matlukt.	ENERGIASAÄSTUNOHUVOJA 1) Käynnistä laisteluaitteen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä. 2) Käytä suurta nopeutta vain tarvittaessa. 3) Lisää läisteluaitteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä läisteluaitteen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighed, når der kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Танд эмхэттен в минимуме скорости, когда вы начинаете готовить, чтобы контролировать влажность и удалить запах пищи. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAÄSTUNOHUVOJA 1) Tiedä emhætteen ja laisteluaitteen välillä pidettävä tasapaino. 2) Käsittele intensiivset kiurust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pliidikuumi kiurust ainult siis, kui aurustamine nõuab seda. 4) Hoidke pliidikuumi filteritriti rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀS 1) Tāpat kā ar minimālo ātrumu jādarbojas, lai sākt ēdiena gatavošanu, lai ierīcē minimālu tvaiku kontrolētu mitrumu un aizvērstu ēdiena gatavošanas odu. 2) Izmanto intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku daudzuma dēļ. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku daudzuma dēļ. 4) Uzturēt (tīrīt) uz tvaiku nosūkāšanas filtru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu netraucēšanas efektivitāti.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Energoefektivitvnisť / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienz fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER			PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeďa tat-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fsi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileq Tárge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0456.177		S	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Méno dodávatele	Numele furnizorului	Naziv dostavcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Anm an tsoláirí	
	P1149		M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletük típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikacija modelu	Indicativ model		Identifikacija modelu	Identifikacija modela	Όνομα του μοντέλου	Modeli Tanımı	Идентификация на модела	Oznaka modela	Atseotuiri an mhíola
AEchood	55,8	kWh/a	AEchood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Ročni energetska spotreba	Ročnā enerģētiskā spotrebe	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ióid Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	A		EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiataktikossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetske učinkovitosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachláchtla Dinimice Sreabhaín
FDEhood	30,5		FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skybio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluwiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidni dynamické účinnosti	Eficiencia fluidodinamica	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik	Ефективність на основі динаміки	Ефикасност динамике	Eifeachláchtla Dinimice Sreabhaín
FDEC	A		FDEC	Клас парадинамічної ефективності	Skybio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamicke účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamične pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση παραδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Eifeachláchtla Dinimice Sreabhaín
LEhood			LEhood	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza ta' idwal	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Eifeachláchtla Solais
LEhood	20	lux/Wat	LEC	Клас ефективності освітлення	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiel	Zsűrűrészi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Trieda svetelne účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność filtracji tuszczy	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазиини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acme Eifeachláchtla Solais
LEC	C		GFEC	Ефективність филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiel	Zsűrűrészi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti protitukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea untului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtrace	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазиини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acme Eifeachláchtla Um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	%	Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhaidh fosta le ghrádhúas
GFEC <td>C</td> <td></td> <td>Qmax</td> <td>Потік повітря при максимальній швидкості</td> <td>Oro srautas maksimaliu greičiu</td> <td>Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali</td> <td>Légáramlás maximális fordulatszám</td> <td>Průtok vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti</td> <td>Flux de aer la viteză maximă</td> <td>Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej</td> <td>Protok zraka na maksimalnoj brzini</td> <td>Zračni pretek z največjo hitrostjo</td> <td>Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα</td> <td>Maximum hızda hava akışı</td> <td>Вздушний потік при максимальній швидкості</td> <td>Проток ваздуха при максималној брзини рада</td> <td>Aersheabhaidh Uasta le ghrádhúas</td>	C		Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhaidh Uasta le ghrádhúas
Qmin <td>300</td> <td>m3/h</td> <td>Qmax</td> <td>Потік повітря при ідеальній швидкості</td> <td>Oro srautas esant didžiausiam greičiu</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima</td> <td>Leveghő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini</td> <td>Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najmanjši hitrosti</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα</td> <td>Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>Акустична швидкість повітря при мінімалній швидкості</td> <td>Акустична швидкість повітря при мінімалній швидкості</td> <td>Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta</td>	300	m3/h	Qmax	Потік повітря при ідеальній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima	Leveghő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична швидкість повітря при мінімалній швидкості	Акустична швидкість повітря при мінімалній швидкості	Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta
Qmax <td>590</td> <td>m3/h</td> <td>SPemin</td> <td>Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro sraute esant didžiausiam greičiu</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima</td> <td>Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini</td> <td>Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα</td> <td>Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta</td>	590	m3/h	SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro sraute esant didžiausiam greičiu	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima	Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta
Qboost <td>700</td> <td>m3/h</td> <td>SPemin</td> <td>Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro sraute esant didžiausiam greičiu</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima</td> <td>Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini</td> <td>Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα</td> <td>Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta</td>	700	m3/h	SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro sraute esant didžiausiam greičiu	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima	Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta
SPemin <td>51</td> <td>dbA</td> <td>SPemax</td> <td>Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima</td> <td>Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini</td> <td>Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα</td> <td>Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta</td>	51	dbA	SPemax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima	Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta
SPEmax <td>66</td> <td>dbA</td> <td>SPEboost</td> <td>Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час прискорення</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima</td> <td>Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini</td> <td>Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα</td> <td>Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості</td> <td>Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta</td>	66	dbA	SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час прискорення	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fil-velocità massima	Leveghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Razven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüksek hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Акустична швидкість повітря при максимальній швидкості	Acme Eifeachláchtla Fuaime A-uathair a an luas uasta
SPEboost <td>69</td> <td>dbA</td> <td>P0</td> <td>Енергоспоживання в режимі вимкнення</td> <td>Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam</td> <td>Energijos suvartojimas prietaisu esant didžiausiam greičiui</td> <td>Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti</td> <td>Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban</td> <td>Spotřeba proudu v režimu odstavení</td> <td>Consum de curent în modul oprit</td> <td>Zužycie prądu w trybie wyłączony</td> <td>Potrošnja električne energije u načinu "off"</td> <td>Poraba toka v načinu isključeno</td> <td>Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off</td> <td>Kapalı Modda Güç Tüketimi</td> <td>Консумация на енергия в изключено състояние</td> <td>Потрошња електричне енергије у искљученом стању</td> <td>Ióid cumhachta agus é sa mhod míchta</td>	69	dbA	P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Energijos suvartojimas prietaisu esant didžiausiam greičiui	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu odstavení	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączony	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu isključeno	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off	Kapalı Modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ióid cumhachta agus é sa mhod míchta
P0 <td>0,49</td> <td>Watt</td> <td>Ps</td> <td>Енергоспоживання в режимі очікування</td> <td>Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu</td> <td>Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu</td> <td>Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenjija</td> <td>Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban</td> <td>Spotřeba proudu v režimu standby</td> <td>Consum de curent în modul standby</td> <td>Zužycie prądu w trybie gotowości</td> <td>Potrošnja električne energije u načinu "standby"</td> <td>Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti</td> <td>Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής</td> <td>Bekleme modunda güç tüketimi</td> <td>Консумация на енергия в режим на готовност</td> <td>Потрошња електричне енергије у стању приправности</td> <td>Ióid cumhachta agus é sa mhod fúreachas</td>	0,49	Watt	Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenjija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ióid cumhachta agus é sa mhod fúreachas
Ps <td>N/A</td> <td>Watt</td> <td>PI</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Papildoma informacija pagal 66/2014</td> <td>Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014</td> <td>További információk a 66/2014 szerint</td> <td>Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014</td> <td>Doplnkové informace podľa 66/2014</td> <td>Informații suplimentare conform cu norma 66/2014</td> <td>Informacje dodatkowe według 66/2014</td> <td>Informacije dodatke według 66/2014</td> <td>Dodatne informacije prema 66/2014</td> <td>Додаткова інформація в складі з 66/2014</td> <td>Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Faisnéis Bheirise de réir Uimh. 66/2014</td>	N/A	Watt	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Додаткова інформація в складі з 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bheirise de réir Uimh. 66/2014
F	0,9		F <td>Коефіцієнт збільшення часу</td> <td>Liko padidėjimo faktoriaus</td> <td>Fatur tat' zieda fil-hin faktoriaus</td> <td>Iđónvelesi együttható</td> <td>Koeficient nárůstu v čase</td> <td>Faktor zvýšení času</td> <td>Coeficient de creștere a timpului</td> <td>Współczynnik wzrostu w czasie</td> <td>Koeficient povećanja vremena</td> <td>Koeficient podaljšanja časa</td> <td>Συντελεστής αύξησης του χρόνου</td> <td>Süre artış faktörü</td> <td>Коефіцієнт на збільшенє на времє</td> <td>Фактор времєног повећанья</td> <td>Fachtóir méadaithe ama</td>	Коефіцієнт збільшення часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Fatur tat' zieda fil-hin faktoriaus	Iđónvelesi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšení času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на збільшенє на времє	Фактор времєног повећанья	Fachtóir méadaithe ama
EEIhood <td>54,3</td> <td></td> <td>EEIhood</td> <td>Індекс енергоефективності</td> <td>Energijos efektyvumo indeksas</td> <td>L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika</td> <td>Energiataktikossági mutató</td> <td>Účinnost energetické účinnosti</td> <td>Indice de eficiență energetică</td> <td>Wskaznik wydajności energetycznej</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Δείκτης ενεργειακής απόδοσης</td> <td>Enerji Verimlilik İndeksi</td> <td>Індекс енергійної ефикасности</td> <td>Індекс енергетске ефикасности</td> <td>Індекси ефикасности</td> <td>Inncas Eifeachláchtla Fuinnimh</td>	54,3		EEIhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiataktikossági mutató	Účinnost energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергійної ефикасности	Індекс енергетске ефикасности	Індекси ефикасности	Inncas Eifeachláchtla Fuinnimh
Qbep <td>374,0</td> <td>m3/h</td> <td>Qbep</td> <td>Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД</td> <td>Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-rata tal-fluss tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legobb hatékonyaság mellett mért leghozas</td> <td>Prietok vzduchu merany v bode najvejši účinnosti</td> <td>Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă</td> <td>Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności</td> <td>Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti</td> <td>Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik ölçümü havanın akışı oranı</td> <td>Ізмерен ваздушний потік у точці найвищої ефективності</td> <td>Ізмерен проток ваздуха у тој точки највеће ефикасности</td> <td>Ráta aersráda fosta le ghrádhúas</td>	374,0	m3/h	Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért leghozas	Prietok vzduchu merany v bode najvejši účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havanın akışı oranı	Ізмерен ваздушний потік у точці найвищої ефективності	Ізмерен проток ваздуха у тој точки највеће ефикасности	Ráta aersráda fosta le ghrádhúas
Pbep <td>441</td> <td>Pa</td> <td>Pbep</td> <td>Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД</td> <td>Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-pressjoni tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legobb hatékonyaság mellett mért legyomás</td> <td>Tlak vzduchu merany v bode najvejši účinnosti</td> <td>Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă</td> <td>Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności</td> <td>Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti</td> <td>Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik ölçümü havanın basıncı</td> <td>Ізмерен ваздушний тиск у точці найвищої ефективності</td> <td>Ізмерен притисак ваздуха у тој точки највеће ефикасности</td> <td>Ráta aerbhuirí fosta le ghrádhúas</td>	441	Pa	Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért legyomás	Tlak vzduchu merany v bode najvejši účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havanın basıncı	Ізмерен ваздушний тиск у точці найвищої ефективності	Ізмерен притисак ваздуха у тој точки највеће ефикасности	Ráta aerbhuirí fosta le ghrádhúas
Qmax <td>700,0</td> <td>m3/h</td> <td>Qmax</td> <td>Максимальная мощность системы освещения</td> <td>Maksimalus oro srautas</td> <td>Maksimalus oro srautas</td> <td>Il-fluss massimu tal-arja</td> <td>maximális légáramlás</td> <td>maximální průtok vzduchu</td> <td>flux de aer max</td> <td>Maxymalny przepływ powietrza</td> <td>maksimalni protok zraka</td> <td>največji zračni pretek</td> <td>μέγιστη ροή αέρα</td> <td>Maximum akış hızı</td> <td>максимален ваздушен потік</td> <td>максимален проток ваздуха</td> <td>Aerssheabhaidh uasta</td>	700,0	m3/h	Qmax	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	flux de aer max	Maxymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен потік	максимален проток ваздуха	Aerssheabhaidh uasta
Wbep <td>150,0</td> <td>W</td> <td>Wbep</td> <td>Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД</td> <td>Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos beáplás</td> <td>Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă</td> <td>Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności</td> <td>Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti</td> <td>Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik gücü</td> <td>Ізмерена електрична потужність системи освітлення</td> <td>Ізмерена електрична потужність системи освітлення</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>	150,0	W	Wbep	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos beáplás	Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik gücü	Ізмерена електрична потужність системи освітлення	Ізмерена електрична потужність системи освітлення	Ionchur cumhachta leictre
WL <td>9,0</td> <td>W</td> <td>WL</td> <td>Номинальная мощность системы освещения</td> <td>Nominali apšvietimo sistemos galia</td> <td>Nominali apšvietimo sistemos galia</td> <td>Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwal</td> <td>A világítási rendszer névleges teljesítménye</td> <td>Jmenovitý výkon osvětlení</td> <td>Putere nominală a sistemului de iluminat</td> <td>Moc znamionowa systemu oświetlenia</td> <td>Moč znamionovna sistema osvetlitve</td> <td>Nominalna snaga sustava osvetljave</td> <td>Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού</td> <td>Aydınlama sisteminin nominal gücü</td> <td>Номинальная мощность на осветительная система</td> <td>Номинальная мощность на осветительная система</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>	9,0	W	WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwal	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionovna sistema osvetlitve	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинальная мощность на осветительная система	Ionchur cumhachta leictre
Emiddle <td>180</td> <td>lux</td> <td>Emiddle</td> <td>Средний уровень освещенности на поверхности</td> <td>Vidutinis viršytės apšvietimo lygis</td> <td>Vidutinis viršytės apšvietimo lygis</td> <td>Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwal fuq il-wieġ tal-idwal</td> <td>A világítási rendszer átlagvilágítási a fölapon</td> <td>Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní části</td> <td>Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pila</td> <td>Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania</td> <td>Srednje osvetljenje sistema na površini gotovanja</td> <td>Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje</td> <td>Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος</td> <td>Prijame alandala orlatilama sisteminin orlatilama idattilama</td> <td>Среднее освещенность на освещенная система</td> <td>Среднее освещенность на освещенная система</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>	180	lux	Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwal fuq il-wieġ tal-idwal	A világítási rendszer átlagvilágítási a fölapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní části	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pila	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednje osvetljenje sistema na površini gotovanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Prijame alandala orlatilama sisteminin orlatilama idattilama	Среднее освещенность на освещенная система	Среднее освещенность на освещенная система	Ionchur cumhachta leictre
Lwa <td>66</td> <td>dbA</td> <td>Lwa</td> <td>Рівень акустичного шуму в найвищому значенні</td> <td>Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui</td> <td>Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui</td> <td>Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>Hangnyomásszint maximális beállításkor</td> <td>Hladina akustického výkonu při maximální nastavení</td> <td>Nivel de putere sonoră la setare maximă</td> <td>Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu</td> <td>Raven hrupa pri največji nastavitvi</td> <td>Združeni ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση</td> <td>En yüksek ayarada ses gücü seviyesi</td> <td>Гарсний рівень при максимальній швидкості</td> <td>Гарсний рівень при максимальній швидкості</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>	66	dbA	Lwa	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima	Hangnyomásszint maximális beállításkor	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Združeni ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Гарсний рівень при максимальній швидкості	Гарсний рівень при максимальній швидкості	Ionchur cumhachta leictre	
PO <td></td> <td></td> <td>PO</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Papildoma informacija pagal 66/2014</td> <td>Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014</td> <td>További információk a 66/2014 szerint</td> <td>Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014</td> <td>Doplnkové informace podľa 66/2014</td> <td>Informații suplimentare conform cu norma 66/2014</td> <td>Informacje dodatkowe według 66/2014</td> <td>Informacije dodatke według 66/2014</td> <td>Dodatne informacije prema 66/2014</td> <td>Додаткова інформація в складі з 66/2014</td> <td>Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Додаткова інформація згідно з 66/2014</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>			PO	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Додаткова інформація в складі з 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Ionchur cumhachta leictre
Qbep <td>374,0</td> <td>m3/h</td> <td>Qbep</td> <td>Коефіцієнт збільшення часу</td> <td>Liko padidėjimo faktoriaus</td> <td>Energijos efektyvumo indeksas</td> <td>Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika</td> <td>Energiataktikossági mutató</td> <td>Účinnost energetické účinnosti</td> <td>Indice de eficiență energetică</td> <td>Wskaznik wydajności energetycznej</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Δείκτης ενεργειακής απόδοσης</td> <td>Enerji Verimlilik İndeksi</td> <td>Індекс енергійної ефикасности</td> <td>Індекс енергетске ефикасности</td> <td>Ionchur cumhachta leictre</td>	374,0	m3/h	Qbep	Коефіцієнт збільшення часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiataktikossági mutató	Účinnost energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергійної ефикасности	Індекс енергетске ефикасности	Ionchur cumhachta leictre
Pbep <td>441</td> <td>Pa</td> <td>Pbep</td> <td>Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД</td> <td>Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-rata tal-fluss tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A</td>	441	Pa	Pbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mikėja fil-punt tal-effiċjenza massima	A										